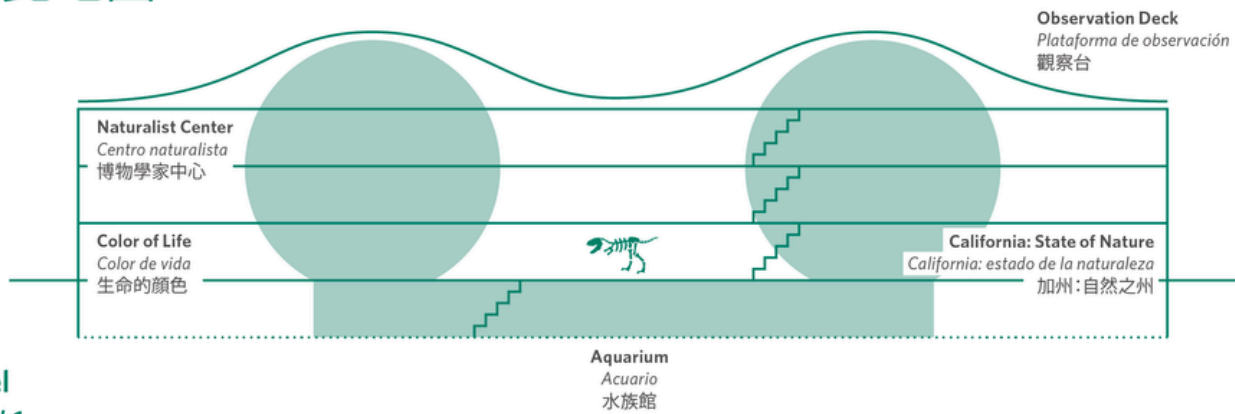


# Exhibit Map

## Mapa de exposiciones

### 展覽地圖

Visit [calacademy.org/map](http://calacademy.org/map) to view an interactive map.  
 Visite [calacademy.org/map](http://calacademy.org/map) para ver una mapa interactiva.  
 瀏覽 [calacademy.org/map](http://calacademy.org/map) 查看互動地圖。

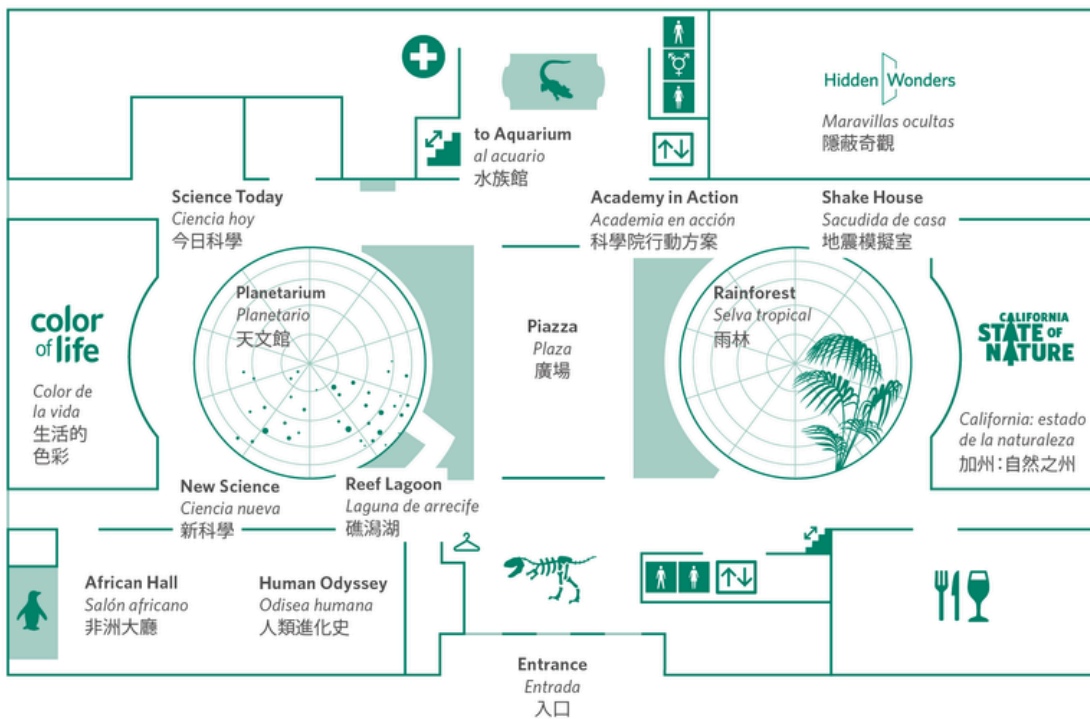


### Level 1

### Nivel 1

### 第一層

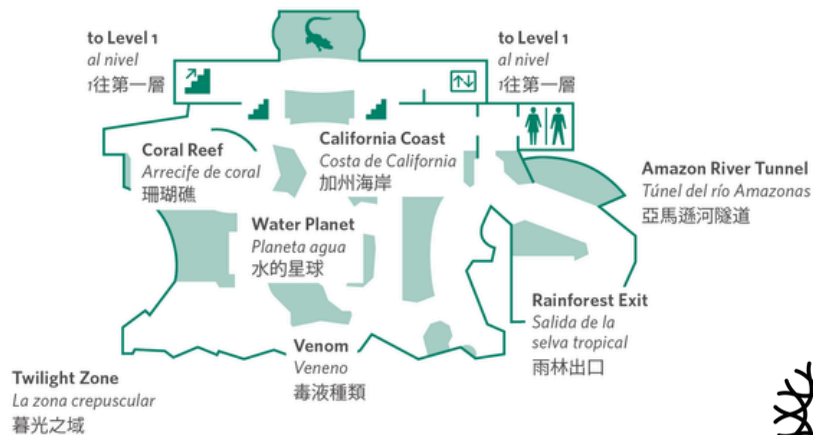
wander  
woods  
Vagar por  
el bosque  
漫步樹林



### Lower Level (Aquarium)

### Nivel inferior (acuario)

### 底層(水族館)



## How to explore a museum in a group

Below are questions you can ask students to help them explore and notice nature collections made by scientists and community members.

## 如何幫助小朋友 探索科學館

你可利用以下的問題，去幫助學生們觀察和探索館內的科學家及社區團體收藏的東西

## Cómo explorar un museo en grupo

Abajo hay preguntas que Ud. puede pedir a los estudiantes para ayudarles a explorar el museo y notar las colecciones de naturaleza hechas por equipos científicos y miembros de la comunidad.

1

### EXPLORE

Choose a small area in the museum.

- What do you see in this (exhibit, tank, video, etc.)?
- What do you find interesting?
- What do you think the scientists found interesting?

### 探索

在科學館裏找一個地方

- 你在這裏看到什麼東西？（展覽、水族館、錄影片等等）？
- 什麼令你最感興趣？
- 你認為那些東西最令科學家感興趣？

### ¡EXPLORAR!

Elige un área pequeña en el museo.

- ¿Qué ves en este/esta (exposición, tanque, video, etc.)?
- ¿Qué te interesa?
- ¿Qué piensas que les interesa a los equipos científicos?

2

### COMPARE & LOOK FOR PATTERNS

- How are these things the same or different?
- What more can we find when we look closely? Are there details we haven't talked about?

### 比較和尋找模式

- 這些東西有那些相同或不同之處？
- 再小心看一下，你能否再找出其他相同或不同之處？有沒有一些細節我們之前沒有留意到？

### COMPARAR Y BUSCAR PATRONES

- ¿Cómo son estas cosas similares o diferentes?
- ¿Qué más notamos cuando miramos de cerca? ¿Hay detalles que no hemos mencionado?

3

### CHAT & REFLECT

- What questions do you have? How might we find the answer to those questions?
- What is your favorite part?
- Think of someone who isn't here - who would enjoy hearing about this?

### 互相討論和反思

- 你有沒有其他問題？我們如何尋找這些問題的答案呢？
- 那個部分你最喜歡？
- 有沒其他人你想會對這事物感興趣？

### PLATICAR Y REFLEXIONAR

- ¿Qué preguntas tienes? ¿Cómo podríamos encontrar la respuesta a esa pregunta?
- ¿Qué parte es tu favorita?
- ¿Piensa en alguien que no está aquí - quién disfrutaría oír sobre esto?